

SCENA VII.

SCENE VII.

Barbarina, Cherubino.

Barbarina, Cherubino.

Recitativo.

BARBARINA.

Andiam, andiam, bel paggio, in ca.sa mi_a tut.te ri - tro.ve.ra.i le più bel.le ra - gazze del ca.stel.lo, di
Komm, komm, geschwind, schöner Pa.ge, in unserm Hause findest du schon versammelt die schönsten Mädchen und Frauen aus dem Schlosse, und

CHERUBINO.

tut.te sa.rai tu cer.to più bel.lo. Ah! se il con.te mi tro.va! mi.se.ro me! tu sai che par.ti.to ei mi cre.de per Si -
dort bist si.cher du schöner als al.le. Ach! Wenn der Graf mich dort fän.de! dann we.he mir! du weisst, dass er glaubt ich sei längst schon in Se -

BARBARINA.

viglia. O vè che ma.ra - vi.glia! e se ti tro.va, non sa.rà co.sa nuo.va. O - di! vo - gliamo ve.stir.ti co.me no.i, tut.te in -
vil.ta. Er soll dich nicht ent - de.cken; und wenn es auch geschähe, wär's ja nichts Neu.es. Hö.re! wir gehen dir Kleider von den unsern, und dann

siem an.drem poi a presen.tar de' fio.ri a Ma - da.mi.na, fi - da.tio Che.ru.bin, di Bar.ba - ri.na. (Partono.)
geh'n wir zu - sammen um der gnäd'gen Frau Blumea zu bringen. Trau.e, mein Che.ru - bin, dei_ner Bar.ba - ri - na. (Sie gehen ab.)

SCENA VIII.

SCENE VIII.

La Contessa sola.

Die Gräfin allein.

Nº 19. Recitativo ed Aria.

Andante.

LA CONTESSA.
DIE GRÄFIN
E Susanna non vien! sono ansio.sa di sa.per come il conte ac.col.se la propo.stu.
Und Susanne kommt nicht! Ich bin ängstlich! wüsst ich nur, wie mein Gatte den An.trag aufgenommen.

Al.quanto ar.di.to il pro.get.to mi par, ad u.no spo.so si vi.va.ce e ge.lo.sol
Kühn scheint es immer was ich wa.gen heut will, bei ei.nem Gatten der so hef.tig, so voll Misstrau!

Andante.

(decisa.)
(bestimmt.)

Ma che mal c'è? *cangiando i miei ve - sti - ti con quelli di Su - san - na, ei suoi co' mi - ei*
Kein Unrecht ist's! Ich wechsele mei - ne Klei - der mit de - nen von Su - san - na, sie nimmt die meinen,

a fa - vor del la not - te - oh cie - lo! a qual' u - mil sta - to fa - ta - le io son ri - dot - ta da un con - sor - te cru -
und die Nacht ist uns günstig... o Himmell! zu welch ei - ner nie - drigen Rol - le bin ich gezwungen durch des Treulo - sen

dell' *che dopo a - ver - mi con un misto in au - di - to d'in - fe - del - tà, di ge - lo - si - a, di sdegno! Prima a -*
Schuld! Nach kurzem Glück hat er mich herzlos gekränkt mit Treulosig - keit, gekränkt mit Misstrau, Ver - achtung! Ach! ge -

ma - ta, *in - di of - fe - sa, e al fin tra - di - ta fammi or cer - car da u - na mia ser - va ai - ta!*
liebeinst, dann be - leidigt, zuletzt ver - rathen, bleibt mir al - lein noch - meiner Dien'rii Hül - fe!

Andantino.

dolce

Oboi.

Fagotti.

Corni in C.

Violino I.

Violino II.

Viola.

LA CONTESSA.
DIE GRÄFIN.

Do - ve so - no i bei mo - men - ti, di dol - cezza e di pia - cer,
Wo - hin flo - hen die Won - ne - stunden sei - ner Liebe und Zärt - lich - keit!

Violoncello e Basso.

do - ve an do - ro i giu - ra - men - ti di quel lab - bro men - xo - gner, di quel lab - bro
ach, die Treu - e, sie ist ver - schwunden, die ge - lobt sein heil' - ger Eid, die ge - lobt sein

men - zo - gner!
heil - ger Eid.

Perchè mai, se in pianti e in pe - ne
Warum ach, in Schmerz und Leiden

per me tut - to si can -
hat ver - wandelt al - les

sp

giò, per me tut - to si can - giù, la me - mo - ria di quel be - ne dal mio sen non tra - pas - sò,
sich, hat ver - wandelt al - les sich! Die Er - inn - rung mei - ner Freuden bleibt der einz - ge Trost für mich.

la me - mo - ria di quel ben non tra - pas - sò? Do - ve so - no i bei mo -
 die Er - inn - rung bleibt der einz' - ge Trost für mich. Wo - hin flo - hen die Won - ne -

men - ti di dol - cezza e di pia - cer, do - ve an - da - ro i giu - ra - men - ti
 stunden sei - ner Liebe und Zärt - lich - keit! ach, die Treue, sie ist ver - schwunden,

Allegro.

di quel lab - bro men - zo - gner! Ah! se al - men la mia co - stanza nel lan - gui - re a - man - do o - gnor mi por -
 die ge - lobt sein heil - ger Eid. Ach, wenn doch der treuen Liebe, die im Lei - den sich be - währt, nur die

tasse u - na spe - ranza di can - giar l'in - grato cor, di can - giar l'in - gra - to cor.
 ein - zige Hoff - nung bliebe, dass sein Herz ihr wie - der - kehrt, dass sein Herz ihr wie - der - kehrt.

p *p* *f* *p* *f*

Ah! se almen la mia co - stanza,
 Ach, wenn doch der treuen Lie.be,

p *f*

p *p* *f* *p* *f*

ah! se almen la mia co - stanza nel lan - gui - re a - man - doo - gnor mi por - tas.se u.na spe -
 ach, wenn doch der treu.en Lie.be, die im Lei - den sich be - währt,nur die einzige Hoffnung

p

*r*ansa di can-giar l'in-gra-to cor, mi por-tas-se u-na spe-ranza di can-giar
 bliebe, dass sein Herz ihr wie-der-kehrt, nur die Hoffnung, die einzige Hoffnung dass sein Herz

l'in-gra-to cor, di can-giar l'in-gra-to cor, di can-giar l'in-gra-to
 ihr wieder-kehrt, dass sein Herz ihr wie-der-kehrt, dass sein Herz ihr wie-der-

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *p*, *cresc.*, *fp*, and *pp*. The lyrics are:

cor, di can-giar lin-gra - - - to cor, lin-gra-to cor, lin-gra-to
 kehrt, dass sein Herz ihr wie - - - der-kehrt, ihr wie - - - der-kehrt, ihr wie-der-

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *f* and *a 2.*. The instruction *cor. (Parle.)* is present.

cor. (Parle.)
 kehrt. (Sie geht ab.)

SCENA IX.

Il Conte, Antonio.

Recitativo.

ANTONIO.

lo vi di-co si-gnor, che Che-ru - bi-no è an-co-ra nel ca - stel-lo, e ve-de-te per pro-va il suo ca -
Ganz ge-wiss, guäd'ger Herr, der klei-ne Pa-ge ist im-mer noch im - Schlosse, se-hen Sie als Be-weis hier sein-en

IL CONTE.
DER GRAF.

ANTONIO.

pel-lo. Ma co-me se a quest' o-ra es-ser giunto a Si-viglia egli do-vri-a? Seu-sa-te, og-gi Si-viglia è a ca-sa mi-a,
Hut. Doch wie, zu die-ser Stunde muss er ja in Se-vil-la an-ge-langt sein? Verzeihung! heut liegt Se-vil-la in meiner Wohnung:

IL CONTE.
DER GRAF.

ANTONIO.

là vestis-si da donna e là lasciati hag'altri a-bi-ti suoi. Per-fi-di! An diam, e li ve-dre-te vo-i. (Partano.)
dort hat er sich verkleidet, und dort liess er sei-ne Kleider auch zu-rück. Schändli-che! Ge-duld, Sie sollen al-les selbst sehn. (Sie gehen ab.)

SCENA X.

La Contessa, Susanna.

SCENE X.

Die Gräfin, Susanna.

LA CONTESSA.
DIE GRÄFIN.

SUSANNA.

Co-sa mi nar-ri? e che ne dis-seil con-te? Gli si leg-ge-va in fron-te il dis-pet-to e la
Wun-der-ge-schichten! Wie nahm es denn der Graf auf? Auf sei-ner Stir-ne las man nichts als Ra-che-ge-

LA CONTESSA.
DIE GRÄFIN.

rah-bia. Pia-no, che me-glio or lo por-re-mo in gab-bia! Dov' è lap-pun-ta-men-to, che
dan-ken. Stil-le, da-mit wir si-che-rer noch ihn fan-gen. Wo ist das Stell-dich-ein das

SUSANNA.

LA CONTESSA.
DIE GRÄFIN.

SUSANNA.

tu gli pro-po-ne-sti? In gar-di-no. Fis-siamgli un lo-co. Scri-vi. Chio scri-va, ma si-
du ihm heut ver-spro-chen? In dem Gar-ten. Es sei be-stümter. Schreibe. Ich, schreiben? Doch Frau

LA CONTESSA.
DIE GRÄFIN.(dettando.)
(diktirt.)

gno-ra... Eh scri-vi di-co, e tut-to io pren-do su me stes-sa. Can-zo-net-ta sull'a-ria—
Grä-fiu... Schrei-be ge-trost nur, und ich will al-les auf mich nehmen. Neu-er Text zu der A-rie—

Nº 20. Duettino.

Allegretto.

Oboe. *p*

Fagotto. *p*

Violino I. *p*

Violino II. *p*

Viola. *p*

SUSANNA.
SUSANNA. *(scrivendo.)*
(schreibt.)

LA CONTESSA.
DIE GRÄFIN. *sull' aria.*
der Arie. (dettando.)
(diktirt.)

Che so - a - ve ze - fi - ret - to -
Wenn des A - bends Ze - fi - ret - ten .

Violoncello e Basso. *p*

Ze - fi - - ret - to -
Ze - fi - - ret - ten -

questa
ü - ber

que - - sta se - ra spi - re - rà -
ü - - ber un - sre Fluren wehn,

(domandando.)
(fragend.)

se - ra spi - re - rà
un_sre Flu-ren weln_

sot - to i pi - ni del bos - chet - to
in des Lor - beer - hains Bos - ket - ten

sotto i
Lorbeer.

(scrivendo.)
(schreibt.)

pi ni?
haines?

sotto i pi - ni del bos - chet - to
in des Lorbeer - hains Bos - ket - ten

del bos - chet - to
hains Bos - ket - ten

sot.to i pi - ni del bos - chet - to
in des Lorbeerhains Bos - ket - ten

ei già il
was nun

cer.to, cer.to il ca - pi - rà, cer - to, cer - to il ca - pi -
 ja ge - wiss, er wird's ver - stehn, ja, das wird er schon ver -
re - sto ca - pi - rà, ei - già il re - sto ca - pi -
 folgt, wird er ver - stehn, ja, das wird er schon ver -

rà. (Leggendo insieme lo scritto.) Che so - a - ve ze - fi - ret - to - sot - to i
 stehn. (Lesen den Brief gemeinschaftlich.) Wenn des A. bends Ze - fi - ret - ten - in des

rà. Canzo.net.ta sull' a - ria - que - sta se - ra spi - re - rà -
 stehn. Neuer Text zu der A. rie - ü - ber un - sre Flu - ren welin,

pi - ni del bos - chetto - *cer - to, certo il ca - pi - rà,* *il ca - - pi - -*
 Lorbeerhain's Bos - ketten - ja ge - wiss, er wird's ver - stehn, wird er - - ver - -

ei già il re - sto ca - pi - rà, *il ca - - pi - - rà,*
 was nun folgt, wird er ver - stehn, wird er - - ver - - stehn,

rà, cer - to, cer - to il ca - pi - - rà, cer - to, cer - - to il ca - pi - - rà, il ca - pi - -
 stehn, was nun folgt, wird er ver - - stehn, was nun folgt, - - wird er ver - - stehn, wird er ver -

ei - - già il re - sto ca - pi - - rà, ei già il re - - sto ca - pi - - rà,
 was - - nun folgt, wird er ver - - stehn, was nun folgt, - - wird er ver - - stehn,

First system of musical notation, featuring vocal lines and piano accompaniment.

Recit.

rà, stehn, *il ca-pi-rà, il ca-pi-rà, il ca-pi-rà. Piccato è il foglio.. or*
 wird er ver-stehn, gewiss, das wird er schon ver-stehn. So ist es fertig.. doch
il ca-pi-rà, il ca-pi-rà, il ca-pi-rà, il ca-pi-rà.
 wird er ver-stehn, wird er ver-stehn, gewiss, das wird er schon ver-stehn.

LA CONTESSA. DIE GRÄFIN.

co.me si si-gil-la? Er-co... prendi-na spilla, ser-vi-rà di si-gil-lo, at-ten-di, scrivi sul ri-ver-so del foglio: riman-
 fehlet noch das Sie-gel. Nimm hier, nimm die-se Na-del, sie ver-schlie-sse das Briefchen, noch etwas: schreibe auf die an-de-re Sei-te: schicken

SUSANNA.

LA CONTESSA. DIE GRÄFIN.

(Susanna si mette il biglietto in seno.) (Susanna versteckt den Brief.)

da-te il si-gil-lo. E più biz-zar-ro di quel del-la pa-ten-te. Pre-sto nascondi: io sen-to ve-nir gen-te.
 sie zurück das Sie-gel. Das ist noch lustiger als das.auf dem Pa-ten-te. Weg mit dem Briefe, ich hö-re Leu-te kommen.

SCENA XI.

SCENE XI.

Cherubino vestito da contadinella. Barbarina e alcune altre contadinelle, con mazzetti di fiori.

Cherubino als Landmädchen gekleidet. Barbarina und andre Landmädchen, alle mit Blumensträußen.

No. 21. Coro. Grazioso.

Flauto. *p*
 Oboi. *p*
 Fagotto. *p*
 Corni in G. *p*
 Violino I. *p*
 Violino II. *p*
 Viola. *p*
 SOPRANO I. II. *p*
 Violoncello e Basso. *p*

Second system of musical notation, featuring instrumental and vocal parts for the chorus.

p

Ri - ce - ve - te, o pa - dron - ci - na, que - ste ro - se e que - sti
 Guäd'ge Grä - fin, die - se Ro - sen, so wie Sie, so sauft und

fior, che abbiám col - ti sta mat - ti - na, per mo - starvi il no - stro a - mor.
 schön, pflückten wir am frü - hen Mor - gen, dieses Rest heut' zu be - gehn.

Siamo tan - te con - tu - di - ne, e siam tut - te po - ve - ri - ne, ma quel po - co che re -
 Nehmen Sie von un - sern Hän - den, was ein ar - mes Bau - er - mäd - chen voll von Ehrfurcht und von

chiamo ve - lo dia - mo di buon cor, ve lo dia - mo di buon cor, di buon cor, di buon
 Lie - be, voll von Ehrfurcht ge - ben kann, die - se Blumen huldreich an, huld - reich an, neh - men

cor, ve-lo dia-mo di buon cor.
 Sie die-se Blu-men huldreich an.

Recitativo.

BARBARINA.

Queste so-no, Ma-dama, le ra-gaz-ze del lo-co che il po-po ch'han vi ven-gono ad of-fri-re, e vi chie-don perdon del lo-ro ar-Die sind gnäd'ge Frau Gräfin, aus dem Schlo-sse die Mäd-chen. Sie bringen Ih-nen das Wen-ge was sie ha-ben, und er-bit-ten Verzeihung ih-rer

**LA CONTESSA.
 DIE GRÄFIN.**

SUSANNA.

**LA CONTESSA.
 DIE GRÄFIN.**

di-re. O bra-ve! vi rin-grazio. Co-me so-no vez-zo-se. E chi è, nar-ra-te mi, quell'a-ma-bil fan-ciul-la ch'ha Kü-heit. Ihr Gu-ten! ich dank'Euch. Ei, wie sind sie so niedlich. Und wer ist, o sa-get mir, je-nes lieb-li-che Mäd-chen, mit

BARBARINA.

**LA CONTESSA.
 DIE GRÄFIN.**

l'a-ria si mo-de-sta? Ell'è u-na mia cu-gi-na e per le no-z-ze è ve-nu-ta jer se-ra. O no-ria-mo la bel-la fo-restie-ra, ve-ni-te so bescheid'nem Wesen. Mei-ne Cousi-ne ist es, die zu dem Hochzeitfe-ste ges-tern hieher kam. Ei-ne Eh-re soll dieser Fremden werden, komm näher

SUSANNA.

qui, da-temi vo-stri fio-ri. Come ar-ro-si! Su-san-na, e non ti pa-re... che so-mi-gliad al-cu-no? Al na-tu-ra-le... her und gib mir dei-ne Blamen. Wie sie errö-thet! Su-san-na, findest du nicht dass sie Jemand sehr äh-nelt? Ja, zum Ver-wech-seln.

SCENA XII.

Il conte, Antonio e detti.

Antonio ha il cappello di Cherubino: entra in scena piano, gli cava la cuffia da donna e gli mette in testa il cappello.

Recitativo.

ANTONIO.

LA CONTESSA. DIE GRÄFIN. SUSANNA. IL CONTE. DER GRAF. LA CONT. D, GRÄFIN.

Eh cospet - ta - te! è que - sti luf - fi - zia - le. Oh stel - le! Ma - lan - dri - no. Eb - ben Ma - da - ma! Io
Ei, al - le Wetter! das ist ja der Herr Hauptmann. O Him - mel! O der Bös - wicht. Nun, theu - re Gat - tin? Ich

IL CONTE. DER GRAF. LA CONTESSA. DIE GRÄFIN.

so no, o si - gnor mi - o, ir - ri - ta - ta e sor - pre - sa al par di vo - i. Ma sta - ma - ne? Sta - ma - ne... per l'o - dier - na
bin, mein theurer Gat - te, ü - ber - rascht und be - trof - fen ganz wie Sie sel - ber. Doch heut' Mor - gen? Heut' Mor - gen... für das Hochzeit -

IL CONTE. DER GRAF. CHER. IL CONTE. DER GRAF.

fe - sta vo - le - vam traves - tirlo al mo - do stesso che l'han ve - sti - to a - des - so. E per - chè non par - ti - sti? Si - gnor... Sap - rò pu -
fest wollten wir ihn verklei - den, gra - de so; wie es nun doch ge - schehn ist. Warum bist du noch hier? Herr Graf... Den Unge -

BARBARINA.

ni - re la tua disub - bi - dienza. Eo - cel - len - za! Eo - cel - len - za! voi mi di - te si spresso qual vol - ta mabbracciate, e mi ba -
horsam will strenge ich be - strafen. Gnädiger Herr! Gnädiger Herr! sagten Sie mir nicht immer, wenn zärtlich Sie mich küssten, mich an sich

IL CONTE. DER GRAF. BARBARINA.

cia - le: Bar - ba - ri - na, se mi - mi, ti da - rò quel che bra - mi... Io dis - si questo? Vo - i! or da - te - mi, padrone in sposo Cheru -
driekten: Süßes Kind, wenn du mich lieb hast, geb ich dir was du wünschest. Ich sag - te das? Ja, ja! Jetzt geben Sie zum Mamee mir Cheru -

LA CONTESSA. DIE GRÄFIN. ANTONIO.

bi - no, e va - me - rò, com' a - mo il mio gat - ti - no. Eb - be - ne, or tocca a vo - i. Bra - va fi - gliuola! hai buon ma - estro, che ti fa la
bi - no, dann lieb ich Sie, wie ich mein Kätzchen lie - be. Herr Graf! Was sagen Sie nun? Schön, lie - be Tochter! Du warst wahrhaftig in recht guter

IL CONTE. (da se.) DER GRAF. (für sich.)

aco - la. Non so, qual uom, qual de - mo - ne, qual di - o ri - vol - ga tut - to quan - to a tor - to mi - o.
Schu - le. Ist es ein Mensch, ein Teu - fel, ein En - gel der al - le mei - ne Plä - ne heut' mir ver - ei - telt?

SCENA XIII.

Figaro e detti.

FIGARO.

Si - gnor! se trat - te - ne - te tut - te que - ste ra - gazze ad - dio fe - ste, ad - dio dan - za. E che? vor -
Herr Graf! Wenn al - le Mädchen hier zu - ruck Sie hal - ten, dann a - dieu Tanz und Freude. Wie denn? die

SCENE XIII.

Figaro, die Vorigen.

IL CONTE. DER GRAF.

FIGARO.

re - sti bal - lar col piè stra - vol - to? Eh non mi duol più mol - to. An - diam, bel - le fan - ciul - le. Co - me si ca - ve - rà dall' im - ba -
Seh - ne am Bein, lässt sie dich tanzen? Die Schmerzen sind vor - ü - ber. Kommt, kommt, ihr schönen Kinder. Wie wird er jetzt sich aus der Schlinge

SUSANNA. (a la Contessa.)
(zur Gräfin.)

IL CONTE.
DER GRAF.

FIGARO.

razzo. La - scia - te fa - re a lu - i. Per buo - na sor - te i va - si e - ran di cre - ta. Senza fal - lo. An - dia - mo dunque, an -
ziehen. Es wird ihm schon ge - lingen. Glückli - cherwei - se zer - brachen leicht die Blumen - va - sen. Ohne Zweifel. Nun a - ber geh! wir, nur

ANTONIO.

FIGARO.

dia - mo. E in - tanto a ca - vallo di ga - lop - po a Si - viglia - anda - va il paggio. Di ga - lop - po, o di pas - so, buon vi - ag - gio! ve -
vorwärts. Und während dem Allen ga - lop - pir - te der Pa - ge nach Se - vil - la. Galop - pir - te, o - der trab - te; Glück zur Rei - se! kommt,

IL CONTE.
DER GRAF.

FIGARO.

ni - teo bel - le gio - va - ni. Ea - te la sua pa - ten - te e - ra in la - sca ri - ma - sta. Cer - ta - men - te, che raz - za di du - mande!
kommt, ihr schönen Mädchen. In de - Lner Ta - sche war das Pa - tent zurückge - blie - ben? Ja, ganz si - cher! wa - rum die vie - len Fragen?

ANTONIO. (a Susanna, che fa de' moti a Figaro.)
(zu Susanna, welche Figaro Zeichen gibt.)

(prende per mano Cherubino e lo presenta a Figaro.)
(führt Cherubino herbei.)

Via non gli far più mo - ti, ei non l' in - ten - de. Ed ec - co che pre - ten - de, che sia un bu - giar - do il mio si - gnor ni -
Mach ihm nur kei - ne Zei - chen, er ver - steht's nicht. Und sieh, da ist auch Je - mand, der meint, mein Nef - fe sei ein ar - ger

FIGARO.

ANTONIO.

FIGARO. (al Conte.)
(zum Grafen.)

IL CONTE.
DER GRAF.

po - le. Che - ru - bi - no! Or ci sei. Che dia - min can - ta? Non can - ta, no, ma di - ce, ch' e - gli sal - tò sta -
Lüg - ner. Che - ru - bi - no! Wie es scheint. Was, Hen - ker, singt er? Nichts von Ge - sang, doch sag - te er, dass er selbst heut'

FIGARO.

ma - ne in sui - ga - ro - fa - ni. E - lo di - ce! sa - rà... se ho sal - ta - to i - o, si può
früh auf mei - ne Nel - ken sprang. Sel - ber sagt er's? Nun gut! Wenn ich her - ab - sprang, ist es

IL CONTE.
DER GRAF.

FIGARO.

da - re ch' an - ch' ès - so ab - bia fat - to lo stes - so. An - ch' es - so? Per - ché no? io non im - pu - gno mai quel che non
wohl nicht un - denk - bar dass das sel - be auch er that. Auch er? Wa - rum nicht? Niemals bestrei - te ich was ich nicht

IL CONTE.
DER GRAF.

LA CONTESSA.
DIE GRÄFIN.

Ghiaccio!
sel gel!

Con - tes - sal
Frau Gräfin!

Or non par - lia - mo. Ec - co qui le due nozze, ri - cever le doh -
Jetzt lasst uns schweigen. Dort nah sich beide Paare, die Festlichkeit be -

IL CONTE.
DER GRAF.

biam, al fin si tratta d'u na vo stra pro tet ta.
ginnt, gilt's doch auch Je ner, die so sehr sie be schüt zen.

Seg - giamo. Wohl - an denn!

Seg - giamo, Wohl - an denn!

e me ditiam ven. ich sin ne nur auf

SCENA XIV.

Il Conte, la Contessa. Cacciatori con fucile in spalla. Gente del foro. Contadini e contadine. Due giovinette, che portano il cappello verginale con piume bianche; due altre un bianco velo, due altri i guanti e il mazzetto di fiori. Figaro con Marcellina; altre giovinette, che portano un simile cappello per Susanna etc. Bartolo con Susanna. Bartolo conduce Susanna al Conte e s'inginocchia per ricever da lui il cappello etc. Figaro conduce Marcellina alla Contessa e fa la stessa funzione. Antonio, Barbarina etc.

SCENE XIV.

Die Vorigen. Jäger mit Büchsen. Gerichtsdienner. Bauern und Bäuerinnen. Zwei Mädchen die den mit weissen Federn geschmückten Brauthut tragen; zwei andere mit dem weissen Schleier, noch zwei andere mit Handschuhen und Blumenstrauß. Figaro und Marcellina; andere Mädchen, welche Hut, Schleier etc. für Susanna tragen. Susanna wird von Bartolo zum Grafen geführt, sie kniet nieder, er setzt ihr den Kranz auf; Figaro führt Marcellina zur Gräfin in derselben Absicht. Antonio, Barbarina etc.

un poco cresc.

un poco cresc.

un poco cresc.

un poco cresc.

un poco cresc.

un poco cresc.

un poco cresc.

un poco cresc.

un poco cresc.

un poco cresc.

det.ta. (siedono.)
Rache. (sie setzen sich.)

un poco cresc.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle six staves are grouped by a brace on the left. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the lower staves. An *a2.* marking is visible in the third staff from the top.

The second system of the musical score also consists of ten staves, with the same clef arrangement as the first system. It continues the complex rhythmic and melodic material. A dynamic marking of *f* is present in the lower staves. An *a2.* marking is visible in the third staff from the top.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle four staves are grouped by a brace on the left. The music is written in a complex, multi-measure style with many chords and melodic lines. There are several trills marked with 'tr' in the upper staves.

The second system of the musical score also consists of ten staves, with the same clef arrangement as the first system. The music continues with similar complexity, featuring many chords and melodic lines. There are several trills marked with 'tr' in the upper staves.

Allegretto.

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in C.

Trombe in C.

Timpani in C.G.

Violino I.

Violino II.

Viola.

DUE DONNE.
ZWEI MÄDCHEN.

Violoncello e
Basso.

A - man - ti co -
Ihr treu - eu Ge -

stan - ti se - gua - ci d'ò - nor, can - ta - te, lo - da - te sì sag - gio si - gnor. A -
 lieb - ten, mit Krän - zen geschmückt, be - sin - get ihn herz - lich, der euch so be - glückt. Ihr

man - ti co - stan - ti se - gua - ci d'ò - nor, can - ta - te, lo - da - te sì sag - gio si -
 treu - en Ge - lieb - ten, mit Krän - zen geschmückt, be - sin - get ihn herz - lich, der euch so be -

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is the vocal line, and the remaining six staves are for piano accompaniment. The piano part features a complex texture with multiple voices, including a prominent eighth-note accompaniment in the lower register and various chordal textures in the upper register. The vocal line begins with a melodic phrase that is repeated and then continues with a more active line.

gnor, can - ta - te, lo - da - - te si sag - gio si.gnor. Aun drit - to ce - den - do,
 glückt, be - sin - get ihn herz - lich, der euch so be.glückt. Er schützt eu - re Eh - re,

The second system of the musical score continues the composition with seven staves. The vocal line and piano accompaniment maintain the same instrumental and vocal textures as the first system. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note accompaniment and chordal patterns. The vocal line features a melodic phrase that is repeated and then continues with a more active line.

che ol - trag - già, che of - fen - de, ei ca - ste vi
 er schont eu - re Un - schuld, und si - chert auf

ren - de ai vo - stri a - ma - tor, a un drit - to ce - den - do, che ol - trag - gia, che of - fen - de, ei
 im - mer das häus - li - che Glück, er schützt eu - re Eh - re, er schont eu - re Un - schuld, und

ca - ste vi ren - de ai vo - stri a - ma - tor, ei ca - ste vi ren - de ai vo - stri a - ma -
 si - chert auf im - mer das häus - li - che Glück, und si - chert auf im - mer das häus - li - che

This system contains the piano accompaniment. It features a grand staff at the top with treble and bass clefs, marked with a forte *f* dynamic. Below are several staves for individual instruments: a woodwind staff with a second ending *a2.*, a string quartet (two violins and two violas), a string quintet (two violas and two cellos), and a double bass staff. The music consists of rhythmic patterns and chords, with a consistent forte *f* dynamic throughout.

SOPRANO.

lor.
Glück.

Can - tia - mo, lo - dia - mo sì sag - gio si - gnor, can - tia - mo, lo - dia - mo sì sag - gio si -

ALTO.

Wir sin - gen und dan - ken dem gü - ti - gen Herrn, er macht uns so glück - lich, er hört uns so

TENORE.

Can - tia - mo, lo - dia - mo sì sag - gio si - gnor, can - tia - mo, lo - dia - mo sì sag - gio si -

BASSO.

Wir sin - gen und dan - ken dem gü - ti - gen Herrn, er macht uns so glück - lich, er hört uns so

This system continues the piano accompaniment from the first system. It includes the same grand staff and individual instrument staves. The music maintains the forte *f* dynamic and rhythmic character established in the first system.

gnor, sì sag - gio si - gnor, sì sag - gio si - gnor, sì sag - - - gio si -
gern. Auf! sin - get dem Herrn! dem gü - ti - gen Herrn! dem gü - - - ti - - gen
gnor, sì sag - gio si - gnor, sì sag - gio si - gnor, sì sag - - - gio si -
gern. Auf! sin - get dem Herrn! dem gü - ti - gen Herrn! dem gü - - - ti - - gen

Andante.

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a vocal line in treble clef, starting with a whole note rest followed by a melodic phrase marked *p*. The second staff is a vocal line in treble clef, also starting with a whole note rest. The third staff is a vocal line in bass clef, starting with a whole note rest. The fourth staff is a piano accompaniment line in treble clef, featuring a long note with a slur and a *p* dynamic marking. The fifth staff is a piano accompaniment line in treble clef, starting with a whole note rest. The sixth staff is a piano accompaniment line in bass clef, starting with a whole note rest. The seventh staff is a piano accompaniment line in bass clef, featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and trills.

gnor!

Herrn!

(I Figuranti ballona.)
(Tanz.)

gnor!

Herrn!

(Susanna essendo in ginocchio tira il conte per l'abito e gli mostra il bigliettino. dopo passa la mano alla testa, dove pare che il conte le aggiusti il cappello, e gli dà il biglietto. Il conte se lo mette furtivamente in seno. Susanna s'alza, gli fa una riverenza. Figaro viene a riceverla; Marcelina s'alza un poco più tardi. Bartolo viene a riceverla dalle mani della contessa.)

(Susanna, indem sie vor dem Grafen kniet, zupft ihn am Kleide und zeigt ihm das Briefchen, dann greift sie nach dem Kopfe, wobei sie dem Grafen, welcher thut, als befestige er den Kranz, das Briefchen gibt. Der Graf verbirgt es schnell. Susanna steht auf und verneigt sich. Figaro empfängt sie vom Grafen; Marcelina steht später auf, Bartolo empfängt sie von der Hand der Gräfin.)

Fl.

Ob.

Fag.

Corni.

(Figaro balla.)
(Figaro tanzt.)

This system of musical notation includes five staves. The top staff is for Flute (Fl.), the second for Oboe (Ob.), the third for Bassoon (Fag.), and the fourth and fifth staves are for Horns (Corni). The bottom staff is a bassoon part with the instruction "(Figaro balla.) (Figaro tanzt.)". The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The Flute and Oboe parts feature melodic lines with slurs and trills. The Bassoon part has a more rhythmic, eighth-note pattern. The Horns play a complex, multi-measure rest followed by a melodic line with trills. The bottom bassoon part has a rhythmic eighth-note pattern.

This system continues the musical notation from the first system. It features the same five staves: Flute, Oboe, Bassoon, Horns, and Bassoon. The Flute and Oboe parts continue their melodic lines with slurs and trills. The Bassoon part continues its rhythmic eighth-note pattern. The Horns part continues its melodic line with trills. The bottom bassoon part continues its rhythmic eighth-note pattern.

IL CONTE. (*cava il biglietto e nella spilla si punge il dito.*)
 DER GRAF. (*nimmt das Billet hervor und sticht sich mit der Nadel in den Finger.*)

È, già si sà, so - li - ta u - san - za, le don - ne fic - can gli ag - hi in o - gni lo - co ahl
Ja, Ja, so mach'n's al - le Wei - ber, man ritzt sich, wo man hingreift, an ih - ren Nadeln, doch

FIGARO. (*a Susanna.*)
 (*zu Susanna.*)

ahl ca - pisco il gio - co. Un bi - glietto a mo - ro - so che gli diè nel passar qualche ga - lan - te, ed
halt! nun erst be - greif' ich's. Ganz gewiss war's ein Lie - besbrief, den man im Vor - beigehn ihm ge - ge - ben, es

e-ra sigilla-to d'u-na spilla, ond' e-gli si punse il di-to, il Nar-cisso or la cerca, oh, che stor-
diente da als Siegel ei-ne Nadel, und die stach ihn in den Finger, und jetzt sucht er sie wieder, o, welche

di-tol
Thorheit!

Maestoso.

Recit.

IL CONTE.
DER GRAF.

An-da-te a-mi-ci! e sia per questa se-ra dis-po-sto l'appa-ra-to mu-zia-le. col-la
 Nun geht ihr Freunde! Es sei für heu-te Abend zur Hoch-zeit-fei-er al-les be-rei-tet! Grösste

più ric-ca pom-pa, io vò che si-a ma-gni-fi-ca la fe-sta, e can-ti, e fo-chi, e gran
 Pracht soll da herrschen, nehmt al-le Theil an dem glänzend frohen Fe-ste, am Schmause, am Spie-le, an Ge-

ce - na, e gran bal - lo: e o - gnuno impa - ri, com' io trat - to co - lor che a me son ca - ri. —
 sängen, und am Bal - le, denn ihr Ge - treu - en, heu - te möcht' ich so gern euch All' er - freu - en.

Coro.
Allegretto.

Flauti.
 Oboi.
 Fagotti.
 Corni in C.
 Trombe in C.
 Timpani in C.G.
 Violino I.
 Violino II.
 Viola.
 SOPRANO.
 ALTO.
 TENORE.
 BASSO.
 Violoncello e Basso.

sotto voce
 A - man - ti co - stan - ti se - gua - ci d'ò - nor, can - ta - te, lo -
sotto voce
 Ihr treu - en Ge - lieb - ten, mit Krän - zen geschmückt, be - sin - get ihn
sotto voce
 A - man - ti co - stan - ti se - gua - ci d'ò - nor, can - ta - te, lo -
sotto voce
 Ihr treu - en Ge - lieb - ten, mit Krän - zen geschmückt, be - sin - get ihn

da - te sì sag - gio si - gnor. Aun drit - to ce - den - do, ch'ol - trag - gia, ch'of - fen - de, ei
 herz - lich, der euch so be - glückt. Er schützt eu - re Eh - re, er schont eu - re Un - schuld und
 da - te sì sag - gio si - gnor. Aun drit - to ce - den - do, ch'ol - trag - gia, ch'of - fen - de, ei
 herz - lich, der euch so be - glückt. Er schützt eu - re Eh - re, er schont eu - re Un - schuld und

ca - ste vi ren - de ai vo - stria - ma - tor, ei ca - ste vi ren - de ai vo - stria - ma -
 si - chert auf im - mer das häus - li - che Glück, und si - chert auf im - mer das häus - li - che
 ca - ste vi ren - de ai vo - stria - ma - tor, ei ca - ste vi ren - de ai vo - stria - ma -
 si - chert auf im - mer das häus - li - che Glück, und si - chert auf im - mer das häus - li - che

gnor, si sag - gio si - gnor, si sag - gio si - gnor, si sag - gio si - gnor.

gern. Auf! sin - get dem Herrn, dem gü - ti - gen Herrn, dem gü - ti - gen Herrn.

gnor, si sag - gio si - gnor, si sag - gio si - gnor, si sag - gio si - gnor.

gern. Auf! sin - get dem Herrn, dem gü - ti - gen Herrn, dem gü - ti - gen Herrn.

a2.

a2.